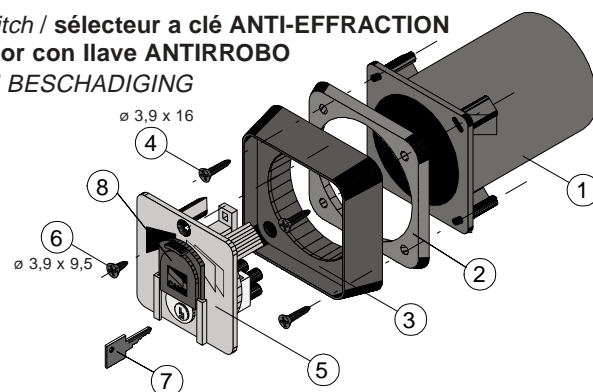
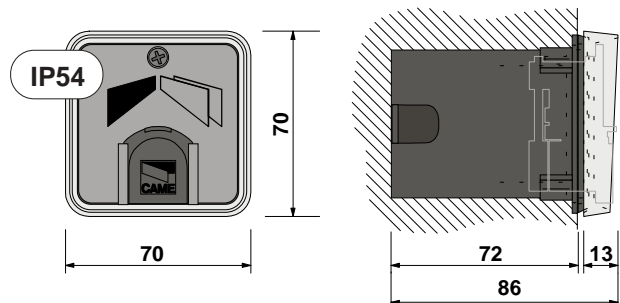


SELETTORE
KEY-OPERATED SWITCH
SÉLECTEUR
SCHLÜSSELSCHALTER
SELECTOR
KEUZESCHAKELAAR



SET K

Selettore a chiave ANTISCASSO / TAMPERPROOF key-operated switch / sélecteur a clé ANTI-EFFRACTION
Schlüsselschalter, Modell EINBRUCHSSICHER / Selector con llave ANTIRROBO
Sleutelkeuzeschakelaar BESCHERMD TEGEN BESCHADIGING



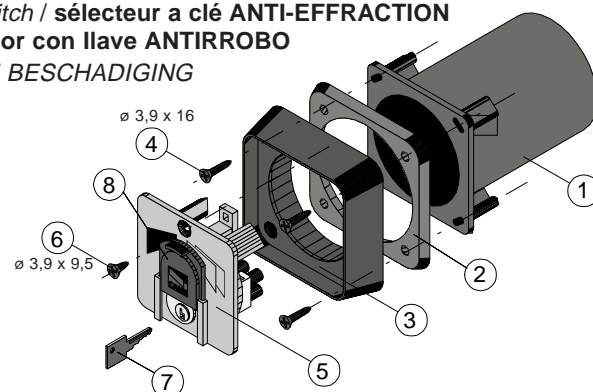
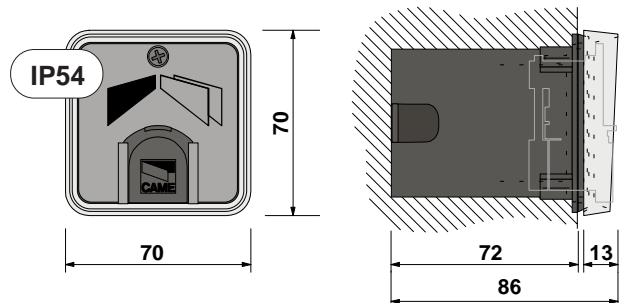
| I | GB | F | D | E | NL |
|---------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1) Contenitore da incasso | 1) Flush-mounted casing | 1) Boîtier à encastrer | 1) Einsetzengehäuse | 1) Contenedor empotrado | 1) Inbouwdoos |
| 2) Guarnizione di tenuta | 2) Gasket | 2) Joint d'étanchéité | 2) Dichtung | 2) Junta estanca | 2) Afdichting |
| 3) Telaio frontale | 3) Front frame | 3) Bâti couvercle | 3) Schalterfrontteil | 3) Frente | 3) Frontaal frame |
| 4) Viti fissaggio telaio | 4) Frame fixing screws | 4) Vis de fixation du bâti | 4) Befestigungsschrauben | 4) Tornillos de sujeción frente | 4) Bevestigingsschroeven frame |
| 5) Gruppo selettore | 5) Keyswitch unit | 5) Groupe sélecteur | 5) Schalter | 5) Grupo selector | 5) Eenheid met keuzeschakelaar |
| 6) Vite fissaggio gruppo | 6) Unit fixing screws | 6) Vis de fixation du groupe | 6) Befestigungsschrauben | 6) Tornillo de sujeción grupo | 6) Bevestigingsschroef eenheid |
| 7) Chiave selettore | 7) Switch key | 7) Clé sélecteur | 7) Schlüssel | 7) Llave selector | 7) Sleutel keuzeschakelaar |
| 8) Coperchietto serratura | 8) Lock cover | 8) Couvercle serrure | 8) Schlossabdeckung | 8) Tapa cerradura | 8) Deksel Slot. |

SELETTORE
KEY-OPERATED SWITCH
SÉLECTEUR
SCHLÜSSELSCHALTER
SELECTOR
KEUZESCHAKELAAR



SET K

Selettore a chiave ANTISCASSO / TAMPERPROOF key-operated switch / sélecteur a clé ANTI-EFFRACTION
Schlüsselschalter, Modell EINBRUCHSSICHER / Selector con llave ANTIRROBO
Sleutelkeuzeschakelaar BESCHERMD TEGEN BESCHADIGING



| I | GB | F | D | E | NL |
|---------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1) Contenitore da incasso | 1) Flush-mounted casing | 1) Boîtier à encastrer | 1) Einsetzengehäuse | 1) Contenedor empotrado | 1) Inbouwdoos |
| 2) Guarnizione di tenuta | 2) Gasket | 2) Joint d'étanchéité | 2) Dichtung | 2) Junta estanca | 2) Afdichting |
| 3) Telaio frontale | 3) Front frame | 3) Bâti couvercle | 3) Schalterfrontteil | 3) Frente | 3) Frontaal frame |
| 4) Viti fissaggio telaio | 4) Frame fixing screws | 4) Vis de fixation du bâti | 4) Befestigungsschrauben | 4) Tornillos de sujeción frente | 4) Bevestigingsschroeven frame |
| 5) Gruppo selettore | 5) Keyswitch unit | 5) Groupe sélecteur | 5) Schalter | 5) Grupo selector | 5) Eenheid met keuzeschakelaar |
| 6) Vite fissaggio gruppo | 6) Unit fixing screws | 6) Vis de fixation du groupe | 6) Befestigungsschrauben | 6) Tornillo de sujeción grupo | 6) Bevestigingsschroef eenheid |
| 7) Chiave selettore | 7) Switch key | 7) Clé sélecteur | 7) Schlüssel | 7) Llave selector | 7) Sleutel keuzeschakelaar |
| 8) Coperchietto serratura | 8) Lock cover | 8) Couvercle serrure | 8) Schlossabdeckung | 8) Tapa cerradura | 8) Deksel Slot. |

I
MONTAGGIO

- Fissare il contenitore da incasso, predisponendo i cavi elettrici di collegamento all'interno del contenitore stesso.
- Posizionare la guarnizione di tenuta e fissare il telaio frontale.
- Procedere al collegamento elettrico.
- Inserire il gruppo selettore tenendo girata la chiave, e fissarlo al telaio.

GB
ASSEMBLY

- Fasten the keyswitch's flush-mounted casing, inserting the electric wiring in the casing itself (making use of the marked holes).
- Position the gasket and affix the front frame.
- Make the necessary power connections.
- Insert the switch unit while keeping the key turned, and fasten it to the frame.

F
MONTAGE

- Fixer le boîtier à encastrer du sélecteur en introduisant les câbles électriques de branchement à l'intérieur du boîtier (utiliser pour cela les trous déjà percés).
- Placer le joint d'étanchéité et fixer le bâti du couvercle.
- Effectuer le branchement électrique.
- Installer le groupe sélecteur en tenant la clé tournée et le fixer au bâti.

D
MONTAGE

- Die Anschlußkabel durch die vorgestanzten Löcher in das Einsetzengehäuse führen und das Schaltergehäuse anbringen.
- Die Dichtung plazieren und das Schalterfrontteil anbringen.
- Die elektrischen Kabel anschließen.
- Den Schalter einsetzen und befestigen. Dabei den Schlüssel gedreht halten.

E
MONTAJE

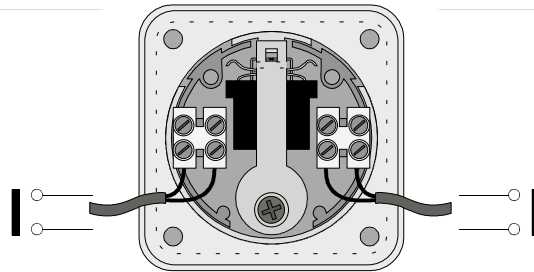
- Fije el contenedor empotrado del selector, colocando los cables eléctricos de conexión adentro el mismo (use las perforaciones marcadas).
- Coloque la junta estanca y fije el frente.
- Realice la conexión eléctrica.
- Introduzca el grupo selector manteniendo girada la llave y fijelo al frente.

NL
MONTAGE

- Plaats de inbouwdoos door de elektrische kabels correct in de doos te schikken (gebruik de voorziene vooraf gemaakte gaatjes).
- Plaats de afdichting en bevestig het frontale frame.
- Maak de elektrische aansluiting.
- Plaats de eenheid met keuzeschakelaar door de sleutel gedraaid te houden en bevestig dit aan het frame.

portata contatto
current rating of contact
portée contact
Stromfestigkeit der Kontakte
alcance contacto
capaciteit contact

3A - 250V



I
MONTAGGIO

- Fissare il contenitore da incasso, predisponendo i cavi elettrici di collegamento all'interno del contenitore stesso.
- Posizionare la guarnizione di tenuta e fissare il telaio frontale.
- Procedere al collegamento elettrico.
- Inserire il gruppo selettore tenendo girata la chiave, e fissarlo al telaio.

GB
ASSEMBLY

- Fasten the keyswitch's flush-mounted casing, inserting the electric wiring in the casing itself (making use of the marked holes).
- Position the gasket and affix the front frame.
- Make the necessary power connections.
- Insert the switch unit while keeping the key turned, and fasten it to the frame.

F
MONTAGE

- Fixer le boîtier à encastrer du sélecteur en introduisant les câbles électriques de branchement à l'intérieur du boîtier (utiliser pour cela les trous déjà percés).
- Placer le joint d'étanchéité et fixer le bâti du couvercle.
- Effectuer le branchement électrique.
- Installer le groupe sélecteur en tenant la clé tournée et le fixer au bâti.

D
MONTAGE

- Die Anschlußkabel durch die vorgestanzten Löcher in das Einsetzengehäuse führen und das Schaltergehäuse anbringen.
- Die Dichtung plazieren und das Schalterfrontteil anbringen.
- Die elektrischen Kabel anschließen.
- Den Schalter einsetzen und befestigen. Dabei den Schlüssel gedreht halten.

E
MONTAJE

- Fije el contenedor empotrado del selector, colocando los cables eléctricos de conexión adentro el mismo (use las perforaciones marcadas).
- Coloque la junta estanca y fije el frente.
- Realice la conexión eléctrica.
- Introduzca el grupo selector manteniendo girada la llave y fijelo al frente.

NL
MONTAGE

- Plaats de inbouwdoos door de elektrische kabels correct in de doos te schikken (gebruik de voorziene vooraf gemaakte gaatjes).
- Plaats de afdichting en bevestig het frontale frame.
- Maak de elektrische aansluiting.
- Plaats de eenheid met keuzeschakelaar door de sleutel gedraaid te houden en bevestig dit aan het frame.

portata contatto
current rating of contact
portée contact
Stromfestigkeit der Kontakte
alcance contacto
capaciteit contact

3A - 250V

